STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**即時發佈：**2014 年 8 月 25 日

**州長 CUOMO 宣佈 GAP INC.將在 DUTCHESS 郡擴張業務並創造 1,200 份新工作**

***這家全球零售商經過一番比較最終選擇了紐約州；將於其 Fishkill 配送中心投資 9600 萬美元***

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，享譽全球的專營零售商 Gap Inc.將於 Dutchess 郡 Fishkill 擴建其分銷中心，並會於未來五年創造多達 1,200 份新工作。Gap Inc.對美國多地進行了一番比較，最終選擇在紐約州開展投資和壯大。

「Gap Inc.決定在其 Fishkill 工廠進行投資並決定在接下來的五年時間創造多達 1,200 份工作，這是紐約州經濟持續向好的又一訊號，」州長 Cuomo 說。「透過聯合私營部門，本政府重新激發了那些希望擴大規模的公司的興趣，紐約州亦因此躋身全國自經濟危機以來就業增長最快的州行列。今日公告證實了該方案正在為紐約州民眾帶來成效，而我期待見證其在未來數年推動地區經濟增長。」

Gap Inc.全球物流部高級副總裁 Shawn Curran 說：「我們已在紐約州 Fishkill 經營了十四年，我們為此深感自豪。隨著 Gap Inc.的繼續發展，我們將透過基礎設施投資來擴大我們在東北地區的配送能力。2019 年 6 月前，我們將投資 9600 萬美元並將創造 1,200 份新工作，因此 Fishkill 專案將會繼續作為我們的優先事項。憑藉我們的 Fishkill 配送中心，我們能夠為整個東北地區的客戶提供一流服務，同時我們很高興能為該社區創造增長機會。」

十多年前，Gap Inc.斥資 1.62 億美元在 Fishkill 建造了一座佔地 230 萬平方英呎的配送中心，而如今，該公司計畫投資 9600 萬美元對該中心實施改造與擴建，包括購置新的機械設備，從而在該工廠經營新業務並助力公司發展。為爭取這般的大型投資和就業創造專案，Empire State Development 正為該公司提供 1200 萬美元基於效能的 Excelsior 工作稅收抵免，且這項激勵措施直接與就業創造和投資承諾相掛鉤。另外，Dutchess 郡工業發展局 (Industrial Development Agency) 正在延長其目前的稅費代收 (Payment in Lieu of Tax) 協定，並將以新協定的效能為基礎，同時 Gap Inc.將有資格獲得營業稅減免和員工訓練支援。

Chinese

Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Kenneth Adams 說：「Gap Inc.是零售業的全球翹楚，它對在紐約州發展配送中心的承諾凸顯了在州長的領導下，全州的商業環境已得到改善。創造 1,200 份新工作將可大大拉動 Dutchess 郡的經濟，並進一步鞏固 Gap 在該社區的業務與合作。」

Dutchess 郡郡長 Marcus J. Molinaro 說：「創造就業和發展經濟是我們的第一要務。Gap Inc.在 Dutchess 郡的大筆投資將會保留並加強 Hudson Valley 的該分銷產業集群，同時於該郡創造數百份工作。儘管經濟發展存在變數，但是 Dutchess 郡的失業率仍低於本州及全國水準。本次擴建將可大大拉動社區經濟，並為居民創造就業機會。」

參議員 Terry Gipson 說：「Gap Inc.的 Fishkill 工廠將在當地創造 1,200 份待遇不錯的工作，而這充分印證了希望在我們社區發展的公司正做出明智的投資。降低企業在紐約州的生存與經營成本是我們的第一要務。州長的努力促使 Gap Inc.做出這一重大承諾，我對此深表讚賞，另外，我承諾會繼續攜手州長和地方代表，力求繼續於當地創造就業，推動經濟發展。」

Fishkill 村村長 James J. Miccio 說：「只要能為 Fishkill 和 Dutchess 郡帶來工作，即是好事。Gap Inc.是不錯的企業鄰居，我們真心期待繼續與他們長期合作。」

Fishkill 鎮鎮長 Robert LaColla 說：「我們深知，紐約州繁重的稅負是妨礙本州就業創造的主要因素。我們很高興看到州長辦公室採取措施來減輕這一負擔，從而讓 Gap Inc.能夠在 Fishkill 繼續發展企業。」

Dutchess County Economic Development Corporation 總裁兼執行長 Catherine A. Maloney 說：「該專案很有價值，我很高興 Gap Inc.能選擇在 Dutchess 郡實施擴張。州及地方經濟發展合作夥伴合力提供極具吸引力的激勵政策，促使該公司於 Dutchess 郡進行投資。就業人數的大幅增長將有助於重新煥發 Dutchess 南部經濟的發展活力，並對當地業務帶來積極影響。」

Dutchess 郡工業發展局主席 Charles Daniels III 說：「作為州及郡團隊的一員，我們很高興能藉助整隻團隊的努力為該公司提供財務激勵政策，進而促使該公司為 Dutchess 郡帶來重大新投資和工作機會。1999 年，Gap Inc.在 Dutchess 郡投資了 1.62 億美元，這是當年規模最大的私人專案之一，促使該公司截至目前已向當地學校、消防、圖書館和鎮稅收管轄區繳稅近 1800 萬美元。我們感謝他們再次為我們社區做出貢獻。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

**********

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

Chinese